

ГОЛОС Колхозника

ИЮНЬ

12

ЧЕТВЕРГ

1941 ар

№—38 (685)

10ти арзэ потэ

Дувыз 5 копейка

ВКП(б)-ая Сюмси Райкомездан но Райсоветлан огавыч

ВЦСПС-ын но ВЛКСМ-лэн Центральной Комитетаз

Массовой профсоюзно-комсомольской кр о с с

ВЦСПС но ВЛКСМ-лэн ЦК ез решить каризы 15-сен 30 июнэз профсоюзно комсомольской кр о с с (пересеченной инты-ости бызён) ортчытыны. Кр о с с луыны кулэ массо вой спортивной мероприятиен, кудиз возматоз профсоюзной, комсомольской, физкультурной организациослэн трудящийёсты физически дасян'я ужамзылэсь результат'ёссэ но юрттоз физкультуралэн коллектив'ёсызлэсь ужзэс азыланын юнматонлы.

Профсоюзной, комсомольской организациослы но добровольной общественности внимание вис'яны кулэ кр о с с ын участвовать карисьёсты умой дасянлы но тренировать каронлы, соревнованиосты ужез вылла-сянь гинэ возматонэн воштоно ёвл.

Кр о с с ын участвовать карыны быгато кулэ тренировкаез ортчем'ёсыз гинэ.

Кр о с с азелы дас'ськон но сое ортчытон с'эмын предприятиосын, чрез дениосын но у бной заведениосын физкультуралэн коллектив'ёсызлэн совет'ёссылы, фаб-завместком'ёслы но комсомольской организациослы; колхоз'ёсын—комсомольской организациослы; район'ёсын, город'ёсын, область'ёсын, край'ёсын но республикаосын—комсомоллэн комитет'ёсаз коммиссиослы, соос профсоюзной, комсомольской организациослэн, добровольной спортивной общественности но физкультура но спорт уж'ёс'я комитет'ёслэн представитель'ёсы пöлысь мылдыт'йсько.

Учебной заведениосысь дышеткисьёс кр о с с ын экзамен'ёс бирем бере участвовать карыны быгато.

ВЦСПС но ВЛКСМ ЦК кр о с с сярсысь положениез юнмат'ызы.

Бадзым шумпотонэн

Ми, Сюмсинской сплавной конторалэн сотрудник'ёсыз Исупов, Касаткин, Гордеев но Усачев Кировской область'ысь Кильмезь шурлэн усё из командировкаын вадьсасть ми сыче ик шумпотонэй пумитамы виль заем потэм сярсысь правительственной постановлениез, кызы пумитазы страна'ысь вань трудящейёс.

Ваньмы ми гожт'йськымы толэзь уждунмылы гожт'йськем сумманы 2200 манет.

Мед юнмалоз асмелэн социалистической родины, кужмо мед луоз Красной Армии, Военно-Морской Флоты, Советской авиация, Советской Союзлэн границаез неприступной мед луоз. Со сярсысь ми ивортим сплавной конторая. Оскиськом, что милемды лыдзозы виль заемлы гожт'йськем но милям примерны мед гожт'йськызы мукет'ёсыз но.

И. Касаткин.



(Ленинкой район, Московкой область, Горькой лэн нимыныз нима колхозын Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз потэм) заемезлы гожт'йсько.

Заем вöлдон ныль нунал кустын мултэсэн быдэстэмын

Туэ 3 июне 9.500 миллион манетлы потэм Куиньметй Пятилеткалэн Заемез (нылетй аразлэн выпускез) 6 июнь азелы включительно, мукет сямен вераса, ныль нунал чоже вöлдэмын 9.761 миллион манетлы, ма луэ 261 миллион манетлы мултэс.

Ленинградын куинь нунал чоже, Москваын но Киевын ныль нунал чоже заемлы гожкон бюджет'я предусмотреть карем суммалэсь трослы вуиз.

Заемлы гожкон мынэ на.

СССР-лэн Наркомфинэз А. ЗВЕРЕВ.

БАДЗЫМ АЗИНЛЫКЕН

Зонской сельсоветын колхозник'ёс куиньметй Пятилетка (нылетй араз потэм) заемлы одйг кылысь гожт'йсько, Колхозник'ёс асьсэлэсь средствозэс пунэмен сёто государ'стволы.

10 июнь азелы гожт'йськызы 255 мурт, 4:00 манет колхозник'ёс наличноен тыризы.

Сельсоветысь колхоз'ёсын заемлы гожт'йськон мынэ.

Рябов.

Профсоюзно-комсомольской кр о с с сярсысь положение

1. Профсоюзно комсомольской кр о с с лэн задачаез луэ трудящийёсты физической культуралэн занятиосаз массово кыс-кон, ГТО нормаослэсь бызылон'я комплексэс сётон.

2. Кр о с с ын участвовать карыны быгато кулэ луись тренировкаез ортчем но асьсэлэн тазалыксыя соревнованиосын участвовать карыны врачен лэзем рабочийёс, служащийёс, колхоз'ёсысь егит'ёс, учеб-

ной заведениосысь, шко-лаосысь, ремесленной но железнодорожной училищеосысь дышеткись'ёс.

Валэнтон'ёс: 1. учебной заведениосысь дышеткисьёс кр о с с ын участвовать каро экзамен'ёс сётэм безазы.

2. Кулэ тренировказы луисьтэм адямиос кр о с с ын участвовать карыны уг лэзисько.

3. Кр о с с та'че программа ортчйт'йське:

а) егит пиос но ныл'ёс:

дистанциез ортчем адямиос гинэ.

6. Соревнованиосын умоесь результат'ёсты возматэм спортивной общественности но профорганизациез тодон понна, вань спортивной общественности но спортивной общественности луисьтэм профорганизациос мощносты но структуразы выльсь 6 группаослы люкисько. Куать группаос пöлысь котькудаз нырысетй инты ас кожаз тупат'йське.

7. Областной, краевой но республиканской коммиссиос, союз'ёслэн ЦК осы но спортивной добровольной общественности Центральной Совет'ёссы 18, 25 июне но 3 июле ВЦСПС-лы, ВЛКСМ ЦК лы ивортон кр о с с лэн участник'ёсызлэн лыдзы сярсысь, ГТО нормаосты сётэм'ёслэн лыдзы но участвовать карем комсомолец'ёслэн лыдзы сярсысь, нош 10 июльлэсь бере кылытэк областной, краевой но республиканской коммиссиос, профсоюз'ёслэн ЦК осы но спортивной общественности Центральной Совет'ёссы кр о с с сярсысь итоговой материал'ёс сёто.

Колхозлэн правленияз

Виль заем потэм сярсысь вöлдскиз ивор. Вылын-гуртской сельсоветысь „Путь Ленина“ колхозлэн контораяз люкаськиз актив обсудить карыны, кызы умой луоз ортчытыны виль заемлы гожт'йськонэз.

Активлэн беседаез активно мынэ. Контораяе пыриз 73 арес'ем пересь колхозник. Со туж вал лачмыт, Со мултэс ветлэм-лэсь возьке. Та пересьлэн ымнырыз'я адзыны луэ солэсь кöче ке но воленизэ.

— Фэма Иванович,— шуэ одйгез актив'ёс пöлысь— потэммын виль заем.

— Вот соин ик мон лык-тй, Марлы нош тй, эш'ёс, монэ, пересь муртэ Соколовез од öте актизады. Мон ведь пересь ке но государ'стволы пунэмен

уксё сёто. Гожтэ монэ! Гожт'йсько 50 манетлы но тани наличноен тырисько. Мед юнмалоз асьмелэн страна'мы, шумпотыса узыр мед улызы калык'ёс. Мынам примеря мед мынозы мукет'ёсыз но.

Соколов эшлэн сераз „Путь Ленина“ колхозын ог кылысь кутскизы гожт'йськыны заемлы. Общой колхозной собраниын огеэз бöрсы огеэз колхозник'ёс выступать каризы. Та выступлениосысь адзёно виль заемлы поттон сярсысь правительственной постановлениез одобрить каремзэс. Озы патриотизмлэн виль мылдыныз асьсэлэсь социалистической родиназэс юнматон мылдынын гожт'йськызы заемлы.

А. Семёнов

782730 манет

12 июнь азелы районын гожт'йськызы Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз потэм) заемезлы 6399 мурт 782730 манет тырлы.

Районысь трудящийёс наличноен тыризы 28982 манет.

Заемлы гожт'йськон мынэ.

Обухова.

Дистанциос	Егит пиос		Ныл'ёс	
	Сётэмын	Отлично	Сётэмын	Отлично
500 метр.	—	—	2 м. 0,5 с.	1 м. 55 с.
1000 метр.	3 м. 45 с.	3 м. 30 с.	—	—

б) Пиос но кышноос:

Дистанциос	Пиос			Нылкышноос		
	16—30 арес'ем'ёс	31—40 арес'ем'ёс	41 но со-лэсь бад-зым'ёсыз	16—25 арес'ем'ёсыз	26—32 арес'ем'ёс	32 но со-лэсь бад-зым'ёсыз
500 метр	—	—	—	1 м. 55 с.	2 м.	2 м. 10 с.
1000 метр	3 м. 25 с.	3 м. 35 с.	3 м. 45 с.	4 м. 20 с.	4 м. 30 с.	4 м. 50 с.
3000 метр.	2 м. 15 с.	12 м. 30 с.	12 м. 45 с.	—	—	—

4. Бызылон'я соревнованиос физкультура но спорт уж'ёс'я СССР лэн СНК-ысьтыз Всесоюзной комитетлэн правилоосыз'я но ГТО комплекслэн условноосыз'я ортчйт'йсько.

тат'ёссэ лыдэ басытон ныське кр о с с лэн участник'ёсызлэн лыдзылэн но со ответствующой нормаосты сётэм'ёслэн лыдзылэн абсолютной цифраоссыя. Валэнтон: Кр о с с лэн уча-стник'ёсыныз лыд'ясько

5. Кр о с с лэсь резуль-

1941 арлэн ВСХВ участчин'ёсызлэн опыты

Кызы ми бастымы зеглэсь рекордной урожайзэ

Мон кыктэйзэ мынйсько инй Москвае, Всесоюзной сельскохозяйственной выставкае. Кылем аре мон куное ветлй, туэ — участница луисько. Со правоез мон но мынам звеное („комсомолец“ колхоз, Красноярской район, Курской области) завоева карим узыр удалтолык: ми бастым 1940 арэ гектар вылысь 441 пуд зег. Сыче вылй по казатель СССР ын нокин но оз бастылы на

Тодмо инй, что троссэ абдратэ, кызы ми до биться кариським сое. Мон трос бастылысько гожтэт'ёс куро мынысьтым вераны опыты сярсы, юало ужам методмы сярсы. Пользоваться карисько случаен, что валэктйсько, кызы ми бастым вылй удалтонлык. Однако кыче ке агро технической мероприятия ос, мед со луоз туж умой, таке вылй удалтонлык'ёс сётыны уд быгаты. Миллям победамы — со, что ми соблюдать карим вань агро технической мероприятия осты.

Зег ми кизимы парбусыосы, куд'ёсыз вал азыло но умой дасямын. Май толзэе участкомес гырим но соку ик поттым интысь удобрение гектар вылэ 20 тонна. Ми туж чакламы сое, чтобы кизён дырозь пармы чыл кыт мед луоз жугжаг турын потыны кутске ке, ми соку ик быдтылм сое. Кизытозь куинь пол ми участкомес культивировать карылим но куинь пол усыаллямы. Почваез одйгдакь возыны понна, ми усыаллямы но культивировать карылим гыремлы вамен но диагоналя.

Киземлэсь азыло гектар вылэ пыртм (культивация улэ) быдэн 2 центнер су перфосфат, быдэн 1 центнер калийной сылал но со мында ик монтан — селитра. Кизимы августэ сортовой кидысэн, перекрестной способен. Кызыны нэрма установить каримы 660—680 тысь квадратной метр вылэ

Тол вуэм бере озимлы умой условие сётыны понна, ми снегозадержаниэ организовать карим, куиньпол пуктылмы щит'ёс. Озы ми люкам лымы люк метрлэсь но жужыт. Тулыс ми озы ик задержать карим лымы вуэз. Озы участкомы милям бастыиз тырмымон ву.

Апрель толэзлэн нырысетй нунал'ёсаз ик ми озиммез усыамы но сётымы нырысетйзэ подкормка (вал кыедэн) 10 нунал ортчем бере нош ик сётым озиммылы подкормка (минеральной удобрение). Шепаськон аязз еще одйг-

Звеньевая Е. М. Баладжая эшлэн верамез'я

тол лэстыим на подкормка (озы ик минеральной удобрение)

Уроно оз ни луы соин, что жугжаг турынзэ ой ик вал ни. Ожыт луылыз ке но ми сое быдтылым: культурной земледеле жугжагез уг яраты.

Уборка возматиз, что ми бастымы 441 пуд гектар вылысь.

Кылем аре Выставкаын Москваын мон тодматски знатной сибирской колхозникен Ефремов эшен. Со сётиз мыным трос дун но полезной совет'ёс, куд'ёссэ ми туэ 1941 арэ уж вылын быдэс'яськомы: Кизимы ми нош ик майской пар вылэ но гектар вылэ пыртм удобрение кылем арын сярсы трбс гес, быдэн 30 тонна интысь удобрениосты но 15 центнер минеральной удобрениосты. Парез 3 пол культивировать карон интые 4 пол карим.

Азыло ми зегудэз сйзыл подкармливать ом карылэ, а табере Ефремовлэн советэз'я, решить карим подкормка лэстыны. 1941 арэ сйзыл, зегуд куститыся кариськем бере, ми гектар вылэ пыртм на быдэн 1½ центнер суперфосфат но быдэн 70 килограмм калийной удобрение. Туэ тулыс, лымы шунам бере, почваез мульчировать карим

торф пырыосын, чтобы почваын возыны вуэз.

Осконо, что ваньмыз та юрттоз милем быдэстыны асьмелэсь обягельствоосмес: сутоз кытем рекордмес но бастгом озы ик вылй удалтонлык чабей но тари, кудзэ будэтэ милям зечомы.

Мынам звеное сяна но дасясько вылй удалтонлык бастыны. Туэ аре милям методмы уже 9 звено. Ваньмызлэн колхозник'ёслэн вань мылкыдзы планзэс мултэсэн быдэстыны. Со понна партилэн но правительстволэн мултэсэн быдэстэм понна ватсаса уж дун тырон сярсы решенизы сётиз котыкыче луонлык'ёс.

Кылем арын но ми ожыт ом бастэ трудодень. Мынам доляам усиз тысь культура 92 пуд. Табере ми лыд'ям, что если ми обязательствоенымы справитыся кариським ке, то милям звеномы бастоз дополнительно (трудоденьлэн сераз) 250 пуд тысь.

Тулыс туэ аре кыстыськыз. Нош ми дышим нюр'яськыны куазьлэн умойтэм нунал'ёсыныз. Вань кизем юмы милям одйг кадэсь чышкытэсь, напесь, вожесь.

Туж шумпото, если мы нам опыте юрттиз ке мукет'ёсызлы колхозник'ёсы озы ик бастыны данлыко удалтонлык.

Сельскохозяйственной выставкае

Та кылем нунал'ёсы выставкае мынйзы. Соос пöлын участник'ёс мынэ нын куинь мурт кылемез 6 мурт мынэмым экскурсие.

Ново-Мултанской педагогической училище нырысетй но кыкетй класс'ёсы дышеткисьёсты кутон ялэ.

Педагогической училищае кутйсько пиос но нылкышноос но 15 аресысен 30 аресозь, неполной средней но средней школаослэсь 7 классэс дышеткыса быдэстэм'ёс. Отличник'ёс испытаниэк кутйсько. Кылем'ёсызлы испытаниос луозы таке предмет'ёсын:

1. Зуч кыл (устно но письменно — диктант), 2. Арифметика (устно но письменно) 3. СССР-лэсь Конституцизэ (устно), 4. География (устно).

Удмурт кыл (устно но письменно — диктант, удмурт'ёслы гинэ). Испытание луоз неполной средней школаэн программаез'я.

Примечание: средней школаэсь VIII—IX класс'ёссэ быдтыса пырысьёслы испытание луоз зуч кылын гинэ (письменно). Педагогической училищалэн II—III класс'ёсаз пырысьёслы испытание луоз вань предмет'ёс'я.

Куриьскон'ёсты кутон 20 июльысен 20 августозь. Куриьскон'ёс борды подлинник'ёсын таке документ'ёс кулэ:

1. Дышетскем сярсы школаэн сётэм свидетельство; 2. Вордскем сярсы свидетельство; 3. Тазалык сярсы справка; 4. заверить карем 3 фотокарточкаос, вылазы гожкыны кулэ. 5. Паспорт пред'являть каро лично.

Приёмной испытаниос 20 тысен 30 августозь. Дышеткисьёслы сётыське общежитие.

Дирекция.

Комсомолец'ёс паргыронын

Асьме районысь колхоз'ёсын паргырон мынэ полной ходэн, кудаз активно участвовать карем комсомолец'ёс — тракторист'ёс. Соос нуо аскуспазы социалистической соревнование паргыронэз азинлыко нуон понна но горючоез экономить карон понна.

Соревнованилэн результат'ёсыз тулыс ю кизён дыр'я кадэ ик отличноез. Тросэз комсомолец'ёс установить карем нормаоссэс мултэсэн быдэс'яло. Тракторной бригадаысь комсомолец'ёс, бригадирез Торхов эш, нуналлы сётэм нормаэс быдэс'яло 130—135 процентлы. Комсомолецлэн Т. Шмыков эшлэн бригадаяз комсомола Евдокия Ветошкина нормаэз быдэс'я 150 процентлы. Горючоез со эко-

номить кариз 45 кг., Пичугина Лина тракторэн гырон установить карем нормаэз „ЧТЗ“ тракторен быдэс'я 180 прои. Горючоез экономить кариз 102 кг. Ужын умой ужало мукет комсомолец'ёс но.

Паргыронтыын комсомолец'ёс ортчытыло массовой уж'ёс тракторист'ёс пöлын ортчытыло лыдзон'ёс, беседаос. Комсомолец'ёсын поттэмын 27 номер борд газет. Борд газет поттонын активной участие принимать каре комсомолец П. Шмыков.

Колхоз луд вылын ужало 23 комсомолец'ёс. Ваньзы соос али нюр'ясько луд ужез азинлыко быдтон понна, трудлэн вылй производительностез понна.

И. Абашев.

Общественной порядкез возман мераос сярсы

Сюмсинской Районной Советлэн Исполкомезлэн заседаниезлэн 24 мае 1941 арэ кутэм Р Е Ш Е Н И Е З

ВЦИК-лэн но РСФСР-лэн СНК-езлэн 1931 арын 30 мартэ кутэм постановленизья (С. У. 1931 ар 17 № ст. 18) райсоветлэн исполнительной комитетэз решить кариз:

1. Общественной порядкез котыкыче вид'ёссэ нарушить карем понна, куд'ёсыз уг шедё СССР-лэн Верховной Советэзлэн президиумезлэн 10 августэ 1940 арэ „Производстоын векчи лучкаськем но хулиганить карем понна уголовной ответственность улэ кыстыськон сярсы“ кутэм указэз улэ, виновнойёс привлекать карисько административной порядкен таке взысканиослы: преду-

преждение, штраф 100 манетозь яке исправительной трудовой уж 1 толэз'озь.

2. Та решениез быдэс'я мез эскерыны возлагать кариське милицилэн орган'ёсыз вылэ, сельской совет'ёслэн исполнительской комитет'ёссы но сельской исполнительской вылэ.

Та решение уже кутыське опубликовать карем бере 15 нуналскын, вöлдйське Сюмсинской районлэн территорияз но действовать каре быдэсар.

Райсоветлэн исполкомезлэн председателэз Журавлев Райсоветлэн исполкомезлэн секретарез Максимов.

Отв. редактор П. ПЕРЕВОЩИКОВ

Сюмсинский шорлыко школа 1941—

1942 дышетскон арлы 1—5—8 класс'ёсы дышеткисьёсты кутэ.

Куриьскон'ёс 1 июнысен 1 августозь кутйсько. Куриьскон бордын таке документ'ё луыны кулэ: (1 класслэн сяна): вордскем, тазалык но дышетскем сярсы оскытон'ёс.

Дирекция.

Ышизы кык толэс'ёс, 1939 арын вордскемын, сьёд но горд, кыкез но кобылицаос, гордэзлэн кымсаз тэдиэз вань. Куриьском кутыны но ивортыны Вылынгуртской сельсоветысь, М Сюмси колхозлы.

Люкалэ но вузалэ утильсыр'ёзэ!

1 июнысен 1 июльозь районын ортчоу утильсырьё люканы, бастыны месячник. Люкалэ но вузалэ „Союзутильлэн“ агентэзлы, зустыри, вуз резиновой галошаос, лы, вуз корт, цветной но сьөд тйяськем метал'ёсты.

Союзутильлэн каторчез.

СЮМСИНСКОЙ КЛУБЫН

17—18 июне
мыноз звуковой
художественной фильм

Линия Маннергейма

Сеанс'ёслэн кутсконэз 9 час жытазе.